Office for National Statistics | UNIVERSITY OF OXFORD | Department of Health & Social Care

Olùbásọ̀rọ̀ ìwádìí (England): IQVIA **0800 085 6807**
Olùbásọ̀rọ̀ ìwádìí (Wales): IQVIA **0800 917 9323**
Olùbásọ̀rọ̀ ìwádìí (Northern Ireland): IQVIA **0800 917 5825**
Olùbásọ̀rọ̀ ìwádìí (Scotland): IQVIA **0800 917 5824**

Ìwádìí lóòrí àjàkálẹ̀-àrùn COVID-19

Kópa nínú ìwádìí ńlá káàkiri àgbáyé lórí àjàkálẹ̀-àrùn COVID-19 lá tẹ̀yìn wá àti lásìkò ta wà yi. **Ìfọwọ́sowọ́pọ̀ rẹ yóò ràn wá lọ́wọ́ láti mọ ìhà tí o yẹ kí a kọ sí àjàkálẹ̀-àrùn yí, kí a leè padà sí ìgbésí ayé ìrọ̀rùn.**

Kíni ìwádìí yìí dálé lórí?

- Èrèdí ìwádìí yìí ni láti mọ iye àwọn ènìyàn ti o ti lùgbàdì àrùn COVID-19, yálà àrùn náà ti fojú hàn tàbí kò tíì fojú hàn.
- Eléyìí ṣe pàtàkì púpọ̀ pàápàá jùlọ bí ọ̀pọ̀lọpọ̀ ènìyàn ti ń gba abẹ́rẹ́ àjẹsára tó ń gbógun ti àrùn COVID-19. Bótilẹjepé àjẹsára na ń ṣiṣẹ́gan, wọn kò leè ṣe ìdádúró pátápátá fún àwọn ènìyàn láti tún kó àrùn na béèni kò ní sọpé mo ti ní àrùn COVID-19 ní ìgbàkan rí. A ní láti ṣe àkíyèsí bí àjẹsára na ṣe n ṣiṣẹ́ sí ní àgbáyé, àti báwo ni àpapọ̀ àwọn ènìyàn tó ti ní àrùn COVID-19 ní ìgbàkan rí àti àwọn tí o gba abẹ́rẹ́ àjẹsára rẹ̀ ti dá ìtànkálẹ̀ àrùn na dúró.
- Ìwádìí yìí tún jẹ́ ọ̀nà láti ṣe Ìwádìí iye àwọn tí o le ti ni àrùn COVID-19. A leè ṣe eléyìí nipasẹ̀ wíwọn ìpele agbógún-ti-àìsàn tó wà nínú ẹ̀jẹ̀ won.
- Láti oṣù kẹrin ọdún 2020 ni àjọ tó n kópa nínú ìwádìí lórílẹ̀ èdè yí (National Statistics) àti ilé èkọ́ gíga Yunifásítì ti Oxford ti bẹrẹ ètò ìwádìí lórí àjakalẹ-àrun yi fún ìjọba UK.

AYẸ̀WÒ

HSC Health and Social Care | Llywodraeth Cymru Welsh Government | Scottish Government Riaghaltas na h-Alba gov.scot

Akopọ iwadi
Iwadi loori ajakalẹ-arun COVID-19 | **Ti ikede 7.0 Ọjọ:** Ọjọ́ kíní oṣù kejì ọdún 2021
Eto itọkasi: 20/SC/0195 | **Idamọ idawọlẹ IRAS** 283248
Olori Oluṣewadii: Ọjogbọn Ann Sarah Walker

Kíni ìdí tí wọn ṣe ní ki n kópa?

- Láti ṣe ìrànlọ́wọ́ fún ìgbógun ti àrùn coronavirus ti nlọ lọ́wọ́, a ni lo ìdílé bíi tìrẹ láti darapọ̀ mọ́ ogunlọ́go àwọn ènìyàn tí ó ti n kópa nínú ètò ìwádìí lórí ajakalẹ-arun COVID-19.
- Kìíṣe pe a nṣe àyẹwò fún àwọn tí ó ní àmì àrùn yìí lára, bíi ibà tàbí ikọ́ nìkan, nítorí a mọ dájú pé ni ìgbà míràn, àwọn ènìyàn leè ní àrùn yí láì fi àmì hàn.
- Kíkópa ninu ètò iwadi yìí, kìíse tipátipá. Gbogbo àlàyé tí o bá fún wa ni a o dáàbòbo lábẹ́ òfin, yí ò sì wà ní ìpamọ́.
- Gbogbo àwọn tí ó wa ninu ètò iwadi yìí leè gba abẹ́rẹ́ àjẹsára COVID-19 nígbàtí wọ́n bá yẹ láti gbàa – béèni àwọn èèyàn tí o ba ti gba abẹ́rẹ́ àjẹsára COVID-19 leè kópa nínú ìwádìí yìí.

Kíni àwọn ohun tó rọ̀mọ́ ìwádìí yìí?

- **Ni akọkọ, o ní láti fi orukọ silẹ kí o leè kópa (jọwọ wo ẹyin ìwé yìí),** leyin èyí, ni a o pè ọ lati fún ọ ní ọjọ́ ìpàdé.
- Ni ọjọ́ ìpàdé yìí, ọkan nínú àwọn tó n kópa nínú ìwádìí yìí, yí ò wá sí ilé rẹ. Wọn yi o si beere àwọn ibeere nipa èèyàn kọọkan ti ọjọ ori rẹ bá tí le ni ọdún méjì tí ó fẹ́ kópa nínú ìwádìí yìí.
- Won yi o ṣe afihan fun àwọn ti ọjọ ori wọn wa ni ọdun mejila tabi ju bẹẹlọ bi a ṣe n gba itọ́ ọ̀nà ọfun ati omí imú, èyítí a o lo fún àyẹwò yìí. Ohun elo ti a fi n gbàá dabi kan-in-kain-in fẹlẹfẹlẹ ti a lọ mọ́ igi, ti kii si nini lara. Obi tabi alabojuto le se iranlọwọ fun àwọn ti ọjọ ori wọn ko to ọdún méjìlá.
- A o si tun fe lati gba ẹjẹ díẹ̀ lati ara ẹnikẹni ti ọjọ ori rẹ ba jẹ mẹrindilogun tabi ju bẹ lọ. Ko jẹ dandan lati gba fun eleyi. Akọ́ṣẹ́mọṣẹ́ ọ̀ṣìṣẹ́ ẹgbẹ́ ìwádìí yìí tí ó lo àwọn ohun ìdáàbòbò tó péye lè báwa gba ẹ̀jẹ̀ tàárà láti iṣan ara, tàbí kí oníkálukú gba ẹ̀jẹ̀ yẹn fúnra-ara-won láti ibi ìka wọn. Kòsí ọkàn nínú àwọn elétò ìwádìí yìí tí yóò wọ inu ilé rẹ àyàfi tí won ba ni lati gba ẹ̀jẹ̀ láti iṣan ara.

O le f'àyè fún:

(A) Ìbẹ̀wò àkọ́kọ́ nìkan

(B) Ìbẹ̀wò àkọ́kọ́ ati ibẹwo ọlọsọọsẹ fun oṣu kan (Ibẹwo márùn lápapọ̀)

(C) Ìbẹ̀wò àkọ́kọ́, ibẹwo ọlọsọọsẹ fun oṣu kan, ati Ìbẹ̀wò olòṣooṣù títí di oṣu kẹ́rin Odun 2022 (Ó kéré ju àbẹ̀wò mẹ́ríndìnlógún lápapọ̀, eléyìí dálé lórí ìgbàtí o bá darapọ̀ mọ ètò iwadi yìí)

AYẸWÒ

Kini idi tó fi yẹ kí n kopa?

- Àrùn coronavirus tunbọ gbilẹ si lawujọ wa. Ni Ifọwosowọpo wa, a leè sàlàyé to muna doko lati gbogun ti aarun yi, láti múwa padà si igbé aye irọrun.
- Ṣiṣe afihan ojulowo àwòrán aarun yi ni kiakia ni adugbo rẹ, yi o ṣe iranlọwọ fun àwọn eleto ilera ni agbegbe re ni ọna totọ ati ti o peye.
- Laarin ọdun 2021 ati 2022, ogunlọgọ Idile ni yi o kopa ninu ìwádìí yi. Eyi ni lati ri ohun ti yi o ṣẹlẹ si àrùn yìí ni àwọn àkókò yìí, paapaa bí ọ̀pọ̀lọpọ̀ èèyàn se n gba abẹ́rẹ́ àjẹsára àrùn náà.
- A ti fi esi iwadi yi síta ki àwọn eniyan le mọ kíni ohun ti a n ṣe ìwádìí le lórí **(www.ndm.ox.ac.uk/covid-19/covid-19-infection-survey/results).** Kòsí nkankan nínú àlàyé yìí tí o ṣàfihàn iwọ tàbí ẹbi rẹ.

Bi o ṣe le kopa:

Láti le kópa, o ni láti fi orúkọ sílẹ pẹlu wa laifi àkókò ṣofo:

1. Pe àwọn eleto iforukosilẹ lori **0800 085 6807 (England), 0800 917 9323 (Wales), 0800 917 5825 (Northern Ireland), 0800 917 5824 (Scotland).** Ti o kò ba le lo ẹrọ tẹlifoonu, bi apẹẹrẹ boya o ko le gbọ dáadáa tabi o ko le so, o le tẹ àtẹ̀ránṣẹ́ sí **iqvia.covid19survey@nhs.net.**
2. Ti o bati forukọ silẹ tan, ọkan lara àwọn ti o ṣe ìwádìí, yo pe ọ ní irọlẹ ọjọ to ba kun ọla ki a wá sọ́do re. Ti asiko yi ko ba rọrun fún e, o le yi pada si igba miran. A o gbiyanju lati kan si o laarin ọse kan ti o ba fi oruko silẹ.
3. Ni ọjọ abẹwo rẹ, ọkan lara àwọn eleto iwadi, yi o wa si ile rẹ lati pari eto abẹwo. Ẹnikẹni lara àwọn eleto ìwádìí yi to ba n gba ẹjẹ láti iṣan ara ti kunju oṣuwọn lati gbaa. Jọ̀wọ́ ma ṣe pe ẹnikẹni lara àwọn elétò iwadi yìí sí inú ilé rẹ àyàfi tí won bá fẹ́ gba ẹ̀jẹ̀
4. Lati dupẹ fun gbogbo akitiyan rẹ, **ẹnikẹ́ni tí o bá parí ètò ìwádìí yìí, yí ò gba Ẹ̀bùn tíketi ààdọ́ta póùn (£50 voucher).**

AYEWO

Kini afaani kikopa mi?

- Ẹnikẹni ti o ba kopa ninu ìwádìí yi, yi o fi ẹbun tíkẹ́ẹ́ti aadọta pọ̀un ṣe ifajẹ (£50 voucher) fun abẹwo akọkọ ti wọn ba pari.
- Ti wọn ba tun pari abẹwo miran lẹyin akọkọ, ẹni kọọkan yóò gba ẹbun tíkẹ́ẹ́ti owo pọ̀un lọna mẹẹdogbon (£25 voucher).

Eyi wa fun abẹwo ti o ba pari; fun apẹrẹ, ti wọ́n bá dá ìwádìí yìí dúró, ko si ẹbun fun ìwádìí ti ko waye.

Kíni ó ma ṣẹlẹ̀ sí àwọn àlàyé tí mo bá fi sílẹ̀?

- Gbogbo àlàyé tí o bá fi sílẹ̀ ni a o dáàbòbò lábẹ́ òfin, yí o sí wà ní ìpamọ́.
- Gbogbo àwọn àlàyé yi ni a gba fun ajọ ti o dari ìwádìí ni orilẹ-ède yi (National Statistics) ati ile ẹkọ giga Yunifásítì ti Oxford.
- Gbogbo àyẹ̀wò lori àwọn àlàyé ni ile ẹkọ giga Yunifásítì ti Oxford àti ilé iṣẹ́ àyẹ̀wò National Lighthouse Laboratories yi o ṣe.
- Gbogbo èsì àyẹ̀wò pátápátá ni won yi o so fún ẹ.
- Àwọn Ile iṣẹ ti o wa ni idi iṣẹ ìwádìí yìí, yi o lo àlàyé rẹ nìkan fun eto ìwádìí yi **– jọwọ wo iwe pelebe ti o ni ọrọ lori olukopa fun àlàyé lẹkunrẹrẹ.**

Fun alaye siwaju ati website to ni ekunrẹrẹ alaye:

Àwọn ẹdà ìwádìí yìí ní èdè míràn àti àlàyé míràn lórí ìwádìí yìí wa lori **https://www.ons.gov.uk/surveys/informationforhouseholdsandindividuals/householdandindividualsurveys/covid19infectionsurveycis/furtherhelp#study-materials-in-other-languages**

Fun àlàyé lekunrẹrẹ, wo àlàyé lori iwe akopa ti a so mọ iwe yi, tabi ki o wo ẹro ayelujara **www.ons.gov.uk/cis** tabi **www.gov.wales/covidinfectionsurvey**

Ti o ba ni ìpalára nipa eyikeyi àwọn nkan tí a sàlàyé nínú ìwé pélébé yìí, tàbi o nwa àlàyé lórí àjàkálẹ́-àrùn COVID-19 jọ̀wọ́ lọ sí:

- Alaye coronavirus: **coronavirusexplained.ukri.org/en/**
- Àwọn itọsọna ijọba: **www.gov.uk/coronavirus (England), www.gov.wales/coronavirus (Wales), https://www.nidirect.gov.uk/campaigns/coronavirus-covid-19 (Northern Ireland), https://www.gov.scot/collections/coronavirus-covid-19-guidance/ (Scotland)**
- Imọran awọn ajọ eleto ilera NHS: **https://www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/ (England), www.gov.wales/coronavirus (Wales), https://www.nidirect.gov.uk/articles/coronavirus-covid-19-overview-and-advice (Northern Ireland), https://www.nhsinform.scot/illnesses-and-conditions/infections-and-poisoning/coronavirus-covid-19 (Scotland)**
- Samaritans – Atileyin Imolara fun gbogbo eniyan: **www.samaritans.org**
- Mind – Ìmọ̀ràn àti àtìlẹyìn fún ẹnikẹ́ni tí o bá ní wàhálà àìlera ọpolọ **www.mind.org.uk**

AYEWO